

**Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Önkormányzata**

Ikt.Sz.: 2020 / 16

Dr. László Imre

Polgármester úr
részére

Tisztelt Polgármester Úr!

A Sport11 Sport-, Szabadidő- és Rendezvényközpontban a külső 33-as úszómedence fedése és téli üzemeltetése egy fémvázás dupla falú sátorral van megoldva a hozzá tartozó fűtő gépészettel. Az említett felépítmény a Honvéd Utánpótlás Vízilabda Club Sportegyesület tulajdona.

2018 áprilisában Újbuda Önkormányzata megvásárolta a Sport11 Sport-, Szabadidő- és Rendezvényközpontot, mely üzemeltetését cégünk kapta meg. Az eltelt időszak alatt is folyamatosan használtuk a fent említett sátrat, melyért semmilyen bérleti díjat sem fizettünk. A tulajdonos Honvéd Utánpótlás Vízilabda Club Sportegyesület, mivel nem használja a vízfelületet, azzal keresett meg bennünket, hogy a bérleti-, illetve tulajdonviszonyt rendezzük. Fent említett felépítmény erre a helyszínre készült, esetleges pótlását, kiváltását csak jelentős beruházással, új sátor beszerzésével tudnánk megoldani. A gépészettel ellátott sátor 2014-es bekerülési költsége ismereteink szerint bruttó 64 millió forint volt.

Több körben tárgyaltunk az egyesülettel és a leggazdaságosabb megoldásnak a felépítmény megvásárlását találtuk, melyre kötelezettség nélküli vételi ajánlatot is tettünk. A kialakított és egyeztetett vételár 9,8 millió forint /áfa 0%/, melyet saját bevételeink terhére teljesítenénk, így ez az önkormányzatnak plusz kiadást nem jelent.

Az összeg nagyságára tekintettel kérem Polgármester úr, illetve a Gazdasági Bizottság jóváhagyását az adás-vételt illetően.

Az Újbuda Sportjáert Nonprofit Kft Felügyelő bizottsága 6/2020.(XII.02.) FB határozatában egyhangú szavazással elfogadta a Sport 11-ben lévő uszodasátor megvásárlását és az erre vonatkozó szerződés megkötését.

Mellékelem a vételi ajánlatot, illetve az előkészített adás-vételi szerződést.
Felmerülő kérdésekben készséggel állok rendelkezésre!

Jó egészséget kívánok!

Újbuda, 2020. december 2.

Üdvözlettel:



Simon Károly
ügyvezető



HONVÉD UTÁNPÓTLÁS VÍZILABDA KLUB SPORTEGYESÜLET
részére

Tisztelt Dömötör Attila Elnök Úr!

Korábbi szóbeli egyeztetésünknek megfelelően, írásban is megerősítem, hogy cégünk az Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft vételi ajánlatot tesz a 1112 Budapest, Kánai u. 2. Sport 11 Rendezvény és Sportközpont területén található, Honvéd Utánpótlás Vízilabda Klub Sportegyesület tulajdonában álló

- uszodasátor
- fémváz
- gépészet
- rögzítés
- és egyéb a sátorhoz tartozó rendszerek

vonatkozásában.

Cégünk nettó 9.800.000 Ft + 0 % áfa (az eladó áfamentes) vételi árat ajánl fel.

Amennyiben az ajánlatunkat elfogadják, szerződés megkötéséhez szükségünk van egy nyilatkozatra, hogy a megvásárolni kívánt eszközök a Honvéd Utánpótlás Vízilabda Klub Sportegyesület tulajdonában vannak.

Illetve a szerződés mellékleteként kérjük megadni a részletes, tételes felsorolással megjelölt műszaki leírást.

Tisztelettel várjuk szíves visszajelzését!

Budapest, 2020. november 06.

Tisztelettel:



Simon Károly ügyvezető



Horváth Gábor sportszakmai igazgató

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Mely létrejött a **Honvéd Utánpótlás Vízilabda Klub Sportegyesület**

székhelye: 1134. Budapest, Dózsa György út 53.

nyilvántartási száma a Fővárosi Törvényszéknél: 13758

Adószám : 18019364-1-41

Bankszámlaszáma : 10918001 00000071 45850015

Képviseli: Dömötör Attila elnök

mint Eladó- továbbiakban **Eladó**

valamint másrészről : **Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft**

Székhelye : 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószáma : 20139294-2-43

Cégjegyzékszám : 01-09-912983

Bankszámlaszáma : 11711041-20791474

Képviseli: Simon Károly ügyvezető

mint Vevő - továbbiakban **Vevő**

együttesen **Felek**, között alulírott helyen és napon az alábbi tartalommal:

Előzmények:

Eladó 2014-ben a szerződés tárgyát képező uszodasátort telepített a 1112 Budapest, Kánai u. 2. szám alatti Sport 11 Rendezvény és Sportközpontba, az akkori üzemeltetővel (Holdesco Kft, székhely: 1054 Budapest, Hold u. 6, adószám: 13963244-2-42, Képviselők: Dajcsin János, Posch Balázs) kötött Bérleti és Együttműködési Szerződés alapján.

Eladó nyilatkozza, hogy a szerződés tárgyát képező uszodasátor és tartozékai az Eladó tulajdonát képezik.

2018. április 09-én Vevő vette át a Sport 11 Rendezvény és Sportközpont üzemeltetését, az új tulajdonos, Budapest, XI. kerület Újbuda Önkormányzatától, azóta a szerződés tárgyát képező uszodasátort és tartozékai a birtokában vannak és ettől az időponttól kezdődően, ősztől tavaszig tartó időszakban rendeltetésszerűen használta, illetve ezen túli időszakban szakszerűen tárolta.

1. A szerződés tárgya

A jelen adásvétel tárgya a 1112 Budapest, Kánai u. 2. szám alatti ingatlanon, a Sport 11 Rendezvény és Sportközpont területén lévő, 33,3 m-es úszómedence kétövű acél rácstartós szerkezetű, dupla ponyva borítású **sátorfedés**, melegvíz üzemű fűtés-légtechnikai sátorgépészettel, 2 db kétszárnyú bejárattal, 1 db összekötő folyosóval a 2. pontban szereplő műszaki tartalommal. A sátor szerkezet névleges mérete a lefogatas vonalában: 40 m x 28 m. Mind az uszodasátor, mind a tartozékai 2014-ben lettek felállítva, telepítve, így használt állapotúak.

2. Műszaki tartalom:

2/1. **A tartószerkezet** teljes egészében kétövű rácstartókból szerelt horganyzott acél. Az átlagos övtávolság 70 cm. A sátor szerkezet 5 m névleges osztástávolságú 3m oldalfal magasságú poligon „szögben tört” sátoztetős kialakítású.

A keretállásokat hossztartók, illetve három tartóköz mezőben acél

sodronykötél „András” kereszt merevítések kötik össze.

Mind a külső ponyva héj, mind a belső ponyva héj az acéltartókra szerelt alu sínbe húzva kerül felszerelésre.

A szerkezet az oldal oszlopok végén kialakított **csuklós talpakkal** a meglévő folyókában elhelyezve csavarhüvelyes és **csavaros** rögzítéssel kerül beépítésre.

A szerkezet **teljes meteorológiai terhekre** és - tekintettel a helyszín miatt várható extrém szélterhelésre - **150 km/óra szélterhelésre méretezett.**

A keretállásokra ívenként akár 120 kg súly (hang és fénytechnika, dekoráció, labdafogó háló stb.) felfüggeszthető.

A szerkezet felépítése: 2 db végfali keretállás
7 db közbenső keretállás

2/2. Ponyvaszerkezet : A külső és belső héjszerkezet anyaga poliészter szövethetetes mindkét oldalán PVC-vel kent, lakkozott, külső oldalon speciális szennytaszító réteggel ellátott nagyszilárdságú uszodai célokra fejlesztett műszaki ponyva.

A tetőszerkezet és az oldalfal 5m névleges szélességű elemekből áll.

Mivel az oldalfalak nyitására nincs igény az oldalponyva a tetőponyvával egybehegesztett, ami fokozott légtömörséget eredményez.

A ponyvaelemek konfekcionálása nagyfrekvenciás, illetve forrólevegős technológiával történik, ami az esztétikus megjelenésen túl, tökéletes vízzáróságot biztosít. A ponyva sav és lúgálló, mikroorganizmusoknak ellenáll, égésgátló adalékkal kezelt, **M2 (nehezen éghető)** minősítésű.

Ponyva színe: fehér.

Főponyva főbb műszaki adatai:

Szakító szilárdság: 4000 N/5 cm
Hőállóság : - 30°C - + 80 °C
Súly : min. 850 gr/m²
Éghetőség : M 2 nehezen éghető

Belső ponyva főbb műszaki adatai:

Szakító szilárdság: 180/150 dN/5cm
Súly : min. 480 gr/m²
Éghetőség : M 2 nehezen éghető

2/3. Bejáratok : A sáterszerkezet 28 m-es oldalain egy-egy 1,8 m x 2,1 m méretű, műanyag borítású , felső részén üvegezett , kétszárnyú ajtó kerül beépítésre.

A belső héjszerkezeten valamennyi tartó mellett egy-egy db 150 cm magas 70 cm széles a talajszinttől 50 cm magasan kezdődő, tépőzáras takaró elemmel fedett szerelő nyílás kerül kialakításra a terület mentén kötéltörccel erősítéssel.

A sáterszerkezet öltöző felőli 28 m-es oldalán a kétszárnyú ajtóhoz mechanikusan az épülethez flexibilis szivacs tömlővel csatlakoztatott derékszögű, horganyzott acél vázszerkezetű összekötő folyosó kerül kiépítésre.

2/5. Folyadék hőcserélős fűtés-légtechnikai berendezés:

1 db PICOBX-MVU-5,5/200,CE 40-200kW

- Komplettn légtechnika, szabályzó elemekkel, biztonsági elemekkel, szigetelve.
- Villamos energia fogyasztás : **3 - 5,5 kW/h** ventilátor teljesítmény.
- Szükséges hálózati nyomás : **min. 3 bar**
- Szükséges tömegáram : **16 m³/h**
- Szükséges fűtővíz hőfok : **80/60 °C minimum**
- Hőcserélők feltöltése : fűtési Glykol 30 %-os keveréke , - 20°C-ig
- 3 db Méretezett folyamatos szabályozású, folyadék hőcserélő .
- Keverőszelephez időjárásfüggő vezérlőegység belső hőmérsékletre.
- DIGITÁLIS hőmérséklet kontrollal, ventilátor egység frekvencia váltóval
- Gyors hó olvasztási védelem, átváltási lehetőséggel.
- A teljes rendszer telepítése, szerelése, beszabályozása, üzembe helyezése, mérése, átadása.
- 1 db Grundfos keringtető szivattyú
- 1 db hőmennyiségmérő
- 4 db ponyvafalba építendő kiszellőztető szerelvény.

4. Vételár:

Felek megállapodása alapján az 1., 2. pontban meghatározott uszodasátor és tartozékainak vételára 9.800.000,- Ft + 0% áfa (az eladó áfa mentes), azaz kilencmillió-nyolcszázezer forint + 0 % áfa. vevő az Eladó által a részére szabályszerűen kiállított, alakilag és tartalmilag kifogástalan számla ellenében jelen szerződés aláírásától számított 15 (tizenöt) napon belül köteles megfizetni a vételárat. A vételár Eladó bankszámlájára való megérkezésétől a szerződés tárgyát képező uszodasátor és annak tartozékainak tulajdonjoga átszáll Vevőre.

5. Szerződéses mellékkötelezettségek

Az uszodasátor építője, kivitelezője: TOMATA Kereskedelmi és Szolgáltató Kft – **Vállalkozó** (székhely: 9024 Győr, Majorok u. 8. Adószáma: 11611903-2-08, cégjegyzékszám: 08-09-007346, képviselője: Tomaskovics Tamás). A Honvéd Utánpótlás Vízilabda Klub Sportegyesület és a TOMATA Kft. közötti Vállalkozási szerződés értelmében a sátorra esetlegesen fennálló jótállás és az ezzel kapcsolatban felmerülő igények a mindenkori tulajdonost illetik meg. A tulajdonjog átszállásával a jótállás is Vevőt illeti. A jótállási (garanciális) időszak lejártá után **Vállalkozót** a külön jogszabályban meghatározott szavatossági kötelezettségek terhelik.

6. Átadás-átvétel

A szerződés tárgya jelenleg is Vevő birtokában van, így annak külön átadására, átvételére nincsen szükség.

7. Záró rendelkezések

7/1. Felek kijelentik, hogy az adásvételi szerződés megkötésével, és a vételár kifizetésével teljeskörűen elszámoltak egymással. További pénzügyi, bérleti igény egyik fél részéről sem

merül fel, sem a szerződéskötést megelőző időszakból, sem a szerződéskötés utáni időszakra vonatkozóan.

7/2. Felek kijelentik, hogy esetleges jogvitáikat tárgyalásos úton kísérelik meg rendezni, bírósági utat csak ennek sikertelensége esetén vesznek igénybe. Erre az esetre a járásbíróság hatáskörébe tartozó jogvitájukra kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét, míg a törvényszék hatáskörébe tartozó jogviták esetében tudomásul veszik a Pp. illetékességére vonatkozó általános szabályait is.

7/3. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos Polgári Törvénykönyv (Ptk.) rendelkezései az irányadók.

A szerződést **Felek** annak elolvasása és közös értelmezése után, mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2020. december

.....
Eladó

Dömötör Attila elnök

.....
Vevő

Simon Károly ügyvezető